



UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA

PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD – JUNIO DE 2010

EJERCICIO DE: **LENGUA EXTRANJERA II - ITALIANO**

TIEMPO DISPONIBLE: **1 hora 30 minutos**

PUNTUACIÓN QUE SE OTORGARÁ A ESTE EJERCICIO: (véanse las distintas partes del examen)

El ejercicio presenta dos opciones, A y B. El alumno deberá elegir y desarrollar una de ellas, sin mezclar contenidos

OPCIÓN A

“Facci stupire”

“Facci stupire!” dicono gli occhi del solito amico che arriva a Roma per un paio di giorni. E allora noi ce lo carichiamo in macchina e lo scorrazziamo di qua e di là: i posti da vedere sono infiniti, la bellezza è ovunque, tra le colonne dei Fori come tra i vicoli di Trastevere, nelle piazze rinascimentali e nei musei gonfi di capolavori.

Ma se volete regalare un sussulto all’amico, portatelo alla chiesa di Sant’Ignazio di Loyola. Già la piazzetta rococò è assai curiosa, impostata come un teatrino, spingiamolo all’interno della chiesa, blocchiamolo come per caso, al centro della navata ed invitiamolo ad alzare gli occhi verso la cupola.

“Embè?” - Lui dirà. - Una cupola come tante, con tutte le colonne e le curve al loro posto, con la luce che cala dall’alto”, come se al paesello suo ce ne fosse una in ogni bar.

A questo punto noi gli daremmo anche un cazzotto in testa, ma ci tratteniamo perchè vogliamo godere della rivelazione che sta per avvenire. Con una manata lo spingiamo un po’ più avanti: “E guarda meglio, - gli diciamo. - Cammina dritto e tieni gli occhi fissi sulla cupola”. E d’improvviso vediamo lo sguardo che gli si illumina, la bocca che gli si apre per la meraviglia. “Ma la cupola non c’è, è solo un’immensa tela dipinta!” Potenza del barocco romano, inganno sublime, grandiosa truffa prospettica. La cupola non c’è, è un quadro gigantesco sospeso a 34 metri d’altezza. L’amico batte le mani dalla felicità, e noi siamo orgogliosi, come se avessimo lavorato tutta la notte per il suo stupore.

(da *Isole* di Marco Lodoli, Torino, 2005)

COMPRENSIONE (4 punti)

1. Rispondete alle seguenti domande senza ripetere le parole del testo. (3 punti)

- Perché l’autore accompagna il suo amico alla chiesa di Sant’Ignazio di Loyola?
- Come reagisce inizialmente l’amico quando vede la cupola della chiesa?
- Che caratteristiche presenta il barocco romano secondo l’autore?

2. Indicate se le seguenti affermazioni sono vere (V) o false (F). (1 punto)

- I due amici girano la città in macchina.
- Il visitatore alla fine della visita non apprezza ciò che l’amico gli mostra.

USO DELLA LINGUA (3 punti)

3. Trovate nel testo un sinonimo alle seguenti espressioni. (1 punto)

- Lo accompagniamo su e giù.
- Tenere ben saldo.
- Osserva bene!
- Nelle stradine.

4. Scegliete l’espressione equivalente fra le tre proposte. (2 punti)

- Impostata come un teatrino
 - E’ un piccolo teatro.
 - E’ costruito come un teatro in miniatura.
 - Si rappresentano drammi religiosi.
- Gli daremmo un cazzotto in testa
 - Ci piacerebbe accarezzargli la testa.
 - Vorremmo dargli un pizzico in testa.
 - Gli daremmo un pugno in testa.

COMPOSIZIONE (3 punti)

5. Esprimete la vostra opinione su uno dei seguenti argomenti (120 parole circa).

- Vuoi stupire un amico che viene a trovarti e che conosce già abbastanza bene la tua città. Dove lo porti? Cosa gli fai vedere?
- Un viaggio ideale. Racconta....

OPCIÓN B

Una storia esemplare

Aamir e Damian sono due ragazzi che giocano nella nostra Nazionale. Non di calcio, ma di cricket. Perché la Federazione Italiana Cricket permette loro di giocare con la maglia Azzurra anche se il primo ha il passaporto indiano (ma vive qui, va a scuola qui...) e il secondo quello italiano (ma non parla una parola della nostra lingua: vive in Sudafrica).

Damian è qui perché in agosto ci sarà un importante girone di qualificazione per i prossimi mondiali di cricket. E, in questa occasione, vede il "suo" Paese per la prima volta. Scende in campo e ne difende i colori.

Damian è italiano perché sua nonna era di Cattolica. E, grazie a una legge basata sullo **Ius Sanguinis (diritto di sangue)**, ha potuto prendere la cittadinanza italiana... anche se non ha mai vissuto qui.

Aamir è extracomunitario: e non diventerà cittadino italiano tanto presto, dato che qui lo **Ius Solii (diritto di territorio)** funziona in modo un po' complicato. Devi risiedere in Italia per almeno 10 anni senza interruzioni e, poi, affidarti a una lunga burocrazia.

Qual è il criterio per diventare cittadino di uno Stato?

Lo **Ius Solii** (risiedere in uno Stato per almeno un certo periodo di tempo), lo **Ius Sanguinis** (essere nati da cittadini dello Stato) oppure a un nuovo diritto di "**comunità**" che potrebbe prevedere la cittadinanza anche per chi, per esempio, è nato in Italia da cittadini stranieri che vivono qui stabilmente e diventa italiano al termine di un percorso di studi.

(Da Focus, aprile 2010)

COMPRENSIONE (4 punti)

1. Rispondete alle seguenti domande senza ripetere le parole del testo. (3 punti)

- Perché Damian ha un passaporto italiano?
- Perché Damian non parla italiano?
- Cosa è il *diritto di sangue* e il *diritto di territorio*?

2. Indicate se le seguenti affermazioni sono vere (V) o false (F). (1 punto)

- Damian vive a Cattolica.
- Damian e Aamir giocheranno nella nazionale di cricket.

USO DELLA LINGUA (3 punti)

3. Trovate il contrario delle seguenti parole o espressioni: (1 punto)

- Permette.
- Importante.
- Un po' complicato.
- Stabilmente.

4. Scegliete l'espressione equivalente fra le tre proposte. (2 punti)

- Scende in campo.
 - Lavora in campagna.
 - Gioca in un campo di cricket.
 - Gioca in uno stadio.
- Non diventerà cittadino italiano.
 - Non sarà mai cittadino italiano.
 - Non vuole vivere in Italia.
 - Non desidera essere cittadino italiano.
- Al termine del percorso di studi.
 - Se si finisce la scuola dell'obbligo.
 - Se si frequenta la scuola dell'obbligo.
 - Se si è il migliore della scuola.
- Per almeno 10 anni.
 - 10 anni fa.
 - Da 10 anni.
 - Fra 10 anni.

COMPOSIZIONE (3 punti)

5. Esprimete la vostra opinione su uno dei seguenti argomenti (120 parole circa).

- Ma secondo te, cosa significa essere cittadini di uno Stato? E in base a quale criterio bisognerebbe diventarlo? Pensi che Internet, con il superamento fisico dei confini, possa cambiare i concetti di cittadinanza, Stato, Comunità e appartenenza?
- Ti piace lo sport. Quali sono i tuoi sport preferiti?



Comprensión del texto. (4 puntos)

El objetivo de las preguntas es valorar esta habilidad en relación con el idioma italiano del alumno. En el enunciado se recuerda que no debe repetir las palabras del texto original. Se otorgará 1 punto a cada frase, siempre que las justificaciones sean correctas y se demuestre que se ha comprendido el texto y 0,5 puntos a cada una de las preguntas de verdadero o falso. En esta parte se valorará exclusivamente la comprensión del texto y no la expresión.

Uso de la lengua (3 puntos)

Las primeras 4 preguntas sobre léxico tendrán 0,25 puntos cada una si la respuesta es correcta. En las 2 preguntas de elección múltiple se pide al alumno que encuentre el equivalente entre tres opciones dadas y tendrán 1 punto cada una.

Redacción (3 puntos)

La redacción se puntuará teniendo en cuenta un conjunto de aspectos, y no solo atendiendo a la corrección gramatical y ortográfica. Se tendrá en cuenta la organización del texto, la corrección morfosintáctica, el dominio y riqueza del léxico, la cohesión y la coherencia del texto producido. La puntuación se distribuirá del siguiente modo:

- 1 punto por la corrección morfosintáctica.
- 1 punto por riqueza y precisión léxicas.
- 1 punto por la organización y presentación de ideas, la coherencia y la capacidad de comunicar.

La redacción deberá atenerse a uno de los dos temas propuestos.